



# Bombay Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

In advance 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 14th DECEMBER, 1843.

Four annas per Copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT,

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE" notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Bank of Bombay.

Notice is hereby given, that at the Annual General Meeting of Proprietors of the Bank of Bombay, held under Section XIII. of Act III. of 1840, on Monday the 11th instant, at 12 o'clock at noon.

Captain H. B. Turner, and Henry Cormack Esquire were unanimously elected Directors, in the room of Lieut. Col. G. Moore and W. Church Esq. who retired by rotation on that day.

By order of the Board,  
J. STUART,  
Secretary and Treasurer.

Bombay, 12th December 1843.

## Notice

Is hereby given, that Verbal Offers will be received at this Office at 12 o'clock on Wednesday the 10th January 1844, for supplying by Contract for one year from 1st February 1844 to the Commissariat Department, for the use of the European Troops at Belgaum, the following provisions; separate Lists of which, as below stated, and every information relating thereto, may be obtained at this Office daily (Sundays excepted) from 10 to 5 o'clock.

- No. 1. For Bread.
- " 2. For Fresh Meat viz: Beef and Mutton.
- " 3. For Coffee, as per muster.
- " 4. For Rice, Salt and Firewood, as per muster.

Persons desirous of obtaining the Contracts will be required to bid a per-centage in the Company's Rupees below the rates exhibited in the Lists above adverted to, on the understanding, that the articles, of unexceptionable quality, are to be delivered free of all expense to the Corps or Departments requiring them at such hour daily as may be appointed.

The several articles are required to be of the best description and quality, of the sorts described in the Lists, and will be liable to rejection if not approved of, by a Committee of

Officers; the Contractors will also be liable to be fined (50) Fifty Rupees for any delay in making the supplies which may be productive of inconvenience to the Troops or Departments as often as the same may occur, and will in addition have to make good all and every expenses resulting therefrom.

No persons will be allowed to bid for any of the Contracts unless they previously deposit in this Office the following sums.

For List No. 1. Company's Rupees	800.
" " " 2. " " " "	800.
" " " 3. " " " "	200.
" " " 4. " " " "	300.

Which sums will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the Deed of Contract should their offers be accepted, in which case they must be prepared to furnish in addition thereto, unexceptionable personal security in the following sums for the due and punctual performance of the engagements respectively.

For List No. 1. Company's Rupees	800.
" " " 2. " " " "	800.
" " " 3. " " " "	400.
" " " 4. " " " "	600.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. D. HALLETT, Capt.  
Acting Assistant Commy. Genl.

Commissariat Office, S. D. Army,  
Belgaum, 5th December 1843.

## Notice

Is hereby given, that Verbal Offers will be received at this office at 12 o'clock on Monday the 12th day of February next, for supplying any quantity of good cleaned Gram that may be required at Poona and Kirkee from the 1st March 1844 until the 28th February 1845.

The Gram to be of unexceptionable quality and of the description usually furnished to the Mounted Corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government on

account of Carriage &c. at the Commissariat Stores at those Stations. In case of any dispute, the opinion of a Committee of Officers to decide the point and to be final.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months during the Monsoon to be constantly kept up at the Commissariat Stores above mentioned.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood, that the provisions of the contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the Cavalry marching, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's Gram or not for their use while on the march, and the Contractor will not be liable for any greater demand.

The biddings to be in the Company's Rupees, and no person will be allowed to tender for the Contract unless he previously deposits in this office the sum of (500) Five hundred Rupees in Cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of Contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a further similar sum, making in all Rupees (1000) one thousand cash, and in addition thereto he will be required to furnish unexceptionable security in the sum of Rupees (10,000) ten thousand, for the due and punctual performance of his engagement.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office every day from 10 till 5 o'clock, (Sundays excepted.)

C. THRESHIE, Capt.  
Depty Assist. Commy. Genl. P. D. A.  
Poona, Comt. Office, }  
7th Dec. 1843. }

### Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at the Office of Superintendent of Repairs &c. at 2 o'clock P. M. on Tuesday the 19th instant, for keeping in thorough repair the under-mentioned Roads, until the 1st January 1845.

1. Husson Khan Khullipa row.
2. Dongry Jao Souza Street.
3. 2nd Chinch Bunder row.
4. Khuddup Street.
5. Edujlee Cooper Street.
6. Oomercarry row.

Estimates of the quantity of labor and materials to be expended, in the mean time remain open for inspection in this Office, where any information regarding the same may be obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of delay, evasion or refusal in signing the Deed of Contract.

J. J. F. CRUICKSHANK, Capt.  
Superintendent of Repairs, &c.  
Bombay, 12th December 1843.

### Notice

Is hereby given, that the Deputy Assistant Commissary General at Sholapoor, will, until the 31st of January 1844, receive Tenders for the supply of 260 Madras Garce of 400 Mercals

per Garce of Chennai, of unexceptionable quality, and of this year's growth, to be delivered into the Commissariat Gram Godown at Sholapoor, free of all expence, for the use of the Mounted Corps and Public Cattle at that Station.

The Chennai must be delivered by three Instalments, viz :

80 Garce to be delivered before the 15th April 1844.

100 Garce to be delivered before the 30th June 1844.

80 Garce to be delivered before the 31st October 1844.

Total . . 260

The Chennai will be paid for on delivery, and the Contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of the Contract.

Tenders to be forwarded under sealed cover superscribed "Tenders for the supply of Chennai" addressed to the Deputy Assistant Commissary General at Sholapoor, who will open them at his Office on the 31st January 1844, at 12 o'clock A. M. in presence of such of the parties interested as may be in attendance.

No reason will be assigned for the rejection of any Offer.

By order of the Commissary General,  
E. E. MILLER, Lieutenant,  
Deputy Assistant Commissary General.  
Sholapoor, 18th November 1843.

### Notice

Is hereby given, that the Deputy Assistant Commissary General at Sholapoor will, until the 31st January 1844, receive Tenders for the supply of about 12,09,200 pounds of good white leafy Kurby of unexceptionable quality, and of this year's growth, to be delivered into the Lines of the 5th Regiment Light Cavalry, A. Troop Horse Artillery and Public Cattle, to be well stacked and covered with Chuppers, free of all expense to Government. It is left to the option of the Contractor to furnish the Kurby without roots, or to make a fair and reasonable allowance if the roots are taken.

The Kurby will be paid for on delivery, and the Contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of his Contract.

Assistance will be afforded to the Contractor in stacking the quantity of Kurby furnished to the A. Troop Horse Artillery and Public Cattle Kharkhanah, by as many of the public cattle attendants and horsekeepers of that Troop as may be available at the time required.

No red or thick Kurby will be received. Tenders to be forwarded under sealed covers superscribed "Tenders for the supply of Kurby" to the address of the Deputy Assistant Commissary General at Sholapoor, who will open them at his Office on the 31st January 1844 at 12 o'clock A. M. in the presence of such parties as may be in attendance.

The Contractor to commence delivering the Kurby from 15th February 1844, and to complete the Contract before the 30th April 1844.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

By order of the Commissary General,  
E. E. MILLER, Lieutenant,  
Deputy Assistant Commissary General,  
Sholapoor, 18th November 1843.

**Notice**

Is hereby given, that the Superintendent of the Indian Navy will receive Tenders, for the conveyance of one Insane Sergeant of the Engineer Corps and his Wife; one Sergeant, and two Children, of the 1st European Regiment, also an Invalid Engineer Apprentice, and a Seaman of the Indian Navy to Blackwall, in the River Thames.

2d. The tenders must specify the rate for each individual; two Children being considered as one adult. The victualling must be in accordance with a scale that will be furnished on application at the Master Attendant's Office; and the time of the vessel's departure from Bombay must be stated. The space to be given for the Passengers will be examined by the Officers of Government.

3rd. Freight is also required for the conveyance to England; of a Box containing a Pattern Hussar Saddle and Appointments; the following are the dimensions of the Box.

	Feet.	Inches.
Length.... .	2	2
Breadth... ..	1	10
Depth:.... .	2	6

By order,  
F. G. BONE,

For the Assist. Supt. I. N.

Bombay, 13th December 1843.

**Advertisement.**

Passage is required for the conveyance of (23) Twenty-three Native Convicts, to Singapore, and (8) Eight European Convicts to Van Dieman's Land.

By order,  
F. G. BONE,

For the Asst. Supt. I. N.

Bombay, 13th December 1843.

**PIRACY.**

1,000 RUPEES REWARD.

Whereas on the evening of Wednesday the 22nd day of November instant; the Prow Ruparell, Tindal Dajee Jogee, was; while riding at anchor off the Light House, at the mouth of this harbour, attacked and plundered by Pirates, who succeeded in carrying away one Bale of Raw Silk, two Bales of Piece Goods, and one bundle of Nutmegs, belonging to the Cargo of the vessel, as well as Cash, Jewellery and Clothes belonging to the Passengers on board. Notice is hereby given, that a Reward of Rupees (1,000) One Thousand will be paid to any person or persons, who shall give such information as may lead to the apprehension and conviction of the Pirates.

W. P. LEGEYTT,  
Senr. Magist. of Police.

Bombay, Police Office, }  
28th Novr. 1843. }

دریائی چوری

انعام ہزار روپیے

ہزار روپاریل ٹنڈیل داچی  
چوکی ٹی کی دہندی کے نزدیک  
اس بندر کے منہ پر لنگر والا ہر ایک ہر  
حال منہ کی بائیسویں تاریخ بدھ کے

روز شام کے وقت دریائی چوروں نے  
مذکورہ پڑاؤ پر حملہ کر کے لوٹ لئے اور  
مذکورہ پڑاؤ پر چڑھائے ہوئے مالوں  
میں سے ایک گھبرا کچھ ریشم کا درگتھرے  
قماش کے اور ایک گتھر اجوز کا راس پر  
چڑھائے لوگوں کے نقد پیسے و جواہر اور  
لباس لٹکائے اس لئے اشتہار دیا جاتا ہے  
کہ جو شخص یا شخصین ایسی خبر دے یوں  
کہ جس سے مذکورہ دریائی چور گرفتار  
ہو رہیں اور ان پر تصدیق ثابت ہووے تو  
اس شخص یا شخصوں کے تین ہزار روپیے  
کا نعام دیا جائیگا تاریخ اکتوبر ۱۸۴۳

سنہ ۱۸۴۳ء مقام ممبئی پولیس آفس

نشانی بی ڈبلیو لیٹ

پولیس کے سنیر مجسٹریٹ

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

پندرہ پندر

یاंच्या लोकोनी योरी एनांम ३१९०००  
ऐवुंजे पडाडू नामे त्रुपारेल हंडल एल्ले जे  
गी ऐ पाडाडू कुलाणानी डांडी पारी अंएरना  
मोहोडा त्रुपार लांगारेलु हनु ते त्रुपार तारी  
ए २२ नवेमअर १८४३ पुत्रवारने दीने शा  
एनी वमत यांच्या लोकोने एलां करी लुडी  
ने तेमां तरला मालमांथी काया रेनांमनी गा  
शडी १ तथा कापडनां गठा ऐ तथा जामे  
एनी गाशडी १ तथा त्रुताडू लोकोनी नगदी  
तथा एवाहरत तथा कापडनां ऐ एली वी  
एते लखटया माटे एअर मामेपामां आ  
वेके ऐ यांच्या लोकोने पकडीने तेनां त्रुकर सु  
नाहे शाणीत कामे ऐवी एअर जे माएश  
अथवा माएशी आपरी तेने ३१९००० अंके  
ऐके हजार एनांम आपवाभां आवशे \*

नीशाएली

पी—डभलतु—लेजट

पोलीशना शीनीअर माएशातरेट

तारी २२ माहे नवेमअर शने

१८४३ एशवी मुकाम मुंजाध

पोलीशनी हाकर श \*

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिर नामा

चाचे लोकांचि चोडिनामरुपये १०००

ऐषाजे पडॉव एपार ल तांडेल दाजीजागी हाकु  
सावाचे दांडोजवळ बंदरा चेंतांडो नागरलाहाता  
त्याजवर ता २२ नवेंबर सन १८४३ बुधवारचेरो

कोंषायंकाळी चांचिलोकांनी हलाकरून सुटूनत्या  
जवरील भरलेले मालां हून कचे रेशनीचोगां  
डी एक व कापडाचे गूठदान व जायफळाचोगां  
ठाडो एक व उताहलोकांचो रोऊडो व जवाह  
र व कपडे येजेप्रमाणे घऊनगेले याजकरीतां ख  
बसदिल्लोजातेजे चांचे होकांस पकडून त्यांजवरगु  
न्हासाबोनहोद अगो व तमो जेामनुष्य अथवा म  
नुष्ये देतोल त्यांसरुपये १०००अंके एकहजार दनो  
मदिल्ले जोदल

निर्माणो

पो डब्यु लोजेद

पोलिषचे विनोयर माजोखट

तारीख २८ माहे नवे वर सन १८४३ इसवी मुका  
म मुंबई पोलीषरुफोष

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

### Notice

Is hereby given, that such persons as may be desirous of entering into a Contract for supplying Provisions, and Teas, &c. to the European Troops, Commissariat, and Indian Naval Department, House of Correction and County Gaol, and for such other purpose as may from time to time be required for one year from the 1st January 1844, may on application to this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a List thereof with the prices affixed and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this Office at 12 o'clock on Monday the 18th proximo, when persons will be required to bid a percentage below the prices specified in the List above adverted to, and they must undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded, on the distinct understanding, that all the Provisions are to be supplied in a clean state free from refuse, sediment or dirt of any kind, and that the whole of the articles are to be of the best description, of the sort or kind demanded, and that they are to be delivered as follows, viz.

Supplies for the Commissariat, at any of the Commissariat Godowns, or at any other place which may be indicated, and for the Troops, at the Regimental Stores or such other places as may be appointed for their receipt.

Supplies for the Indian Navy, to be weighed and conveyed from the Commissariat Store Room to the waters edge, and conveyed into the Boats if required.

Supplies for the House of Correction and County Gaol, at those places respectively.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles comprised in the abovementioned List and others of less urgency must be complied with within the period stated in the Requisition Notes, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance

of Rupees (30) thirty per cent upon the amount or expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Executive Officer will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits in this Office the sum of Rupees (2,500) two thousand and five hundred Rupees in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of Contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to furnish unexceptionable bonded Security for Rupees (4,500) four thousand five hundred, which together with the above deposit will be held as security for the due performance of the engagement, and will be liable to be forfeited in the event of any breach thereof.

The annual outlay on account of this Contract is estimated at Rupees 1,27,085 or thereabouts.—All further particulars will be communicated at the time of bidding and no reason can be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl's. }  
Office, 22d November 1843. }

### NOTICE

Is hereby given, that such persons as may be desirous of entering into a Contract, for supplying Coir Rope and Cable of the best description and manufacture to this department for two years from the 1st January 1844, may on application at this Office from 10 A. M. till 5 o'clock P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain a list thereof with the prices affixed and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at 1 o'clock on Monday the 18th proximo, when persons will be required to bid a percentage below the prices specified in the list above adverted to, and they must undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, of the best material and manufacture in such quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles comprised in the abovementioned list, and others of less urgency must be met within the period stated in the requisition notes, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) Thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) Fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract, unless he previously deposits in this Office the sum of (300) Three Hundred Rs. which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of Contract, should his offer be accepted, in which case, he must be prepared to add a further sum of Four Hundred Rupees which

together, will be held as security for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of this contract, is estimated at Rupees 6,419 or thereabouts.—All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

**D. DAVIDSON, Capt.**  
*Deputy Commissary General.*

*Bombay, Depy. Commy. Genl's.*  
*Office, 22nd November 1843.*

**NOTICE**

Is hereby given, that the undermentioned Tickets of the 73d Madras Government Lottery dated 21st August 1843, were purchased by Venketsawmy Moodliar, Commissary department at Belgaum, and despatched enclosed in a "bearing" post letter on the 9th October 1843, to his friend Balakristna Pandoorung, 2d Shroff Mint Office Bombay, and which letter has not reached its address. Any person who may have found the said letter and Tickets or may give such information as may lead to the recovery of them will be rewarded on communication with the Superintendent of Police at Belgaum, and persons are hereby cautioned against retaining the said Tickets or attempting to profit by them. Application has also been made to the Superintendent of Lotteries Fort Saint George and the Military Pay-master at Belgaum, that no payment may be made on the said Tickets in the event of any prizes falling to them.

Two whole Tickets Nos. 538 and 559  
Two half Tickets ,, 2087 & 2091

**J. D. HALLETT,**  
Superintendent of Police.

*Belgaum, 18th November 1843.*

**Notification**

**MARINE DEPARTMENT.**

Notice is hereby given, that the Hon'ble the Governor in Council intends to despatch the Monthly Mail Steamers to Suez, during the ensuing season, on the dates specified below, viz.

- „ Jan. Steamer on Monday, ... 1st Jan.
- „ Feb. .... „ on Thursday, ... 1st Feb.
- „ March. .... „ on Friday, ... 1st March.
- „ April. .... „ on Monday, ... 1st April.
- „ May. .... „ on Wednesday, 1st May.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,*

**P. M. MELVILL, Lieut. Col.**  
*Secy. to Govt.*

*Bombay Castle, 16th August 1843.*

**Madras.**

**73RD. GOVERNMENT LOTTERY.**

Third day's Drawing, Thursday, the 23rd November 1843.

- No. 4293 Prize of 2,000 C. Rupees.
- No. 181 Prize of 1,000 C. Rupees each.
- Nos. 2806 Prizes of 600 C. Rupees
- Nos. 30 774 1034 1080 1414 1488 1539 1649
- 2357 2402 2414 2716 2829 3170 3440 4047 4403
- and 4409 Prizes of 200 C. Rupees each.

Prizes of 170 C. Rupees each.

23	45	47	69	73	112	134	145
158	186	189	230	297	341	351	388
403	411	440	458	466	505	506	524
547	557	573	635	660	672	699	713

714	730	734	745	851	873	878	892
901	927	956	984	1061	1062	1095	1160
1198	1213	1229	1278	1287	1295	1304	1386
1389	1403	1466	1479	1612	1616	1635	1663
1671	1706	1750	1819	1830	1853	1882	1901
1929	1956	1957	1993	2044	2051	2069	2097
2118	2209	2238	2260	2347	2366	2395	2400
2409	2415	2416	2436	2469	2573	2599	2606
2623	2624	2626	2647	2675	2767	2800	2812
2823	2857	2888	2944	2947	2949	2956	2976
3003	3011	3018	3123	3141	3155	3256	3290
3292	3318	3325	3333	3375	3378	3380	3426
3499	3523	3540	3679	3680	3687	3717	3774
3775	3825	3840	3863	3895	3908	3929	3932
4008	4017	4033	4045	4048	4053	4129	4134
4189	4222	4245	4252	4277	4285	4295	4306
4426	4431	4435	4469	4471	4518	4529	4575
4581	4637	4655	4685	4703	4719	4724	4752
4779	4804	4853	4891	4898	4899	4900	4911
4935	4949	4984	5000				

Fourth day's Drawing, Monday, the 27th November 1843.

Nos. 96 and 1982 Prizes of 5000 C. Rupees each.

No. 4870 Prize of 2000 C. Rupees.

No. 3956 Prize of 1000 C. Rupees.

Nos. 1057 1835 2175 and 2952 Prizes of 600 C. Rupees each.

Nos. 10 256 362 412 2585 2641 3001 3058 3063 3184 3606 3735 3970 4015 4160 4263 4640 4686 4811 4825 4877 and 4998 Prizes of 200 C. Rupees each.

Prizes of 170 C. Rupees each.

19	34	86	94	136	150	153	204
214	223	255	373	381	426	453	519
548	685	729	779	789	811	863	885
1007	1020	1090	1123	1145	1175	1199	1212
1216	1227	1354	1364	1486	1562	1587	1646
1655	1752	1816	1823	1860	1879	1894	1926
1944	1960	2043	2049	2059	2150	2152	2190
2291	2303	2338	2397	2417	2465	2504	2511
2519	2545	2551	2579	2584	2622	2638	2646
2655	2670	2711	2728	2797	2815	2878	2884
2917	2937	2965	2997	3049	3070	3115	3120
3151	3206	3253	3377	3379	3416	3464	3484
3497	3535	3568	3618	3683	3695	3711	3743
3747	3757	3918	3955	4062	4070	4084	4137
4140	4148	4163	4265	4275	4278	4296	4322
4328	4342	4422	4477	4482	4486	4500	4514
4562	4567	4578	4604	4625	4639	4681	4722
4726	4730	4734	4763	4769	4799	4827	4863
4890	4892	4971	4976	4983			

Fifth day's Drawing, Thursday, the 30th November 1843.

No. 724 Prize of 2,000 C. Rupees.

No. 493 Prize of 1,000 C. Rupees.

Nos. 742 4346 and 4550 Prizes of 600 C. Rupees each.

Nos. 165 432 700 1196 1927 2224 2263 2267 2346 2375 2527 2640 3219 3229 3447 3487 3802 3990 4310 and 4654 Prizes, of 200 C. Rupees each.

Prizes of 170 C. Rupees each.

53	77	121	124	146	148	179	241
267	272	273	336	342	357	396	408
443	490	500	565	658	857	879	940
972	1004	1048	1065	1116	1138	1149	1157
1159	1177	1181	1186	1222	1231	1232	1250
1252	1357	1417	1419	1423	1451	1455	1504
1514	1521	1528	1563	1573	1588	1604	1607
1614	1641	1703	1723	1785	1828	1955	1966
2008	2009	2040	2120	2149	2169	2188	2253
2265	2282	2283	2316	2327	2387	2408	2422
2492	2533	2575	2581	2597	2651	2757	2838
2846	2899	2905	2910	2911	2932	3004	3022
3092	3113	3145	3147	3163	3181	3205	3222

3224	3235	3348	3424	3431	3441	3448	3455
3486	3542	3631	3655	3690	3736	3776	3780
3792	3804	3849	3863	3897	3898	3903	3911
3924	3935	4002	4026	4029	4049	4069	4073
4080	4081	4089	4095	4097	4139	4149	4170
4211	4215	4249	4299	4329	4338	4374	4418
4468	4492	4499	4553	4555	4564	4642	4644
4646	4806	4844	4858	4906	4915	4966	4981

ને દાંડે દાખલ કરી છે

૧ જે—પી—વારકીનશ શાહિબ  
ચીફ કલારક શહી

શ્રી મુબાહના ચીફ કલારક  
શાહિબની હાકીશ તારીખ ૧૨  
મી દીવંમખર શને ૧૮૪૩

(A true translation.)

J. VAUPELL, Chief Translator.

**Ecclesiastical.**

Notice is hereby given, that the Right Reverend the Lord Bishop of Bombay will hold an Ordination at Saint Thomas's Cathedral in Bombay, on Sunday the twenty fourth day of December instant, and that Divine Service will commence at eleven o'clock in the morning; of which, Candidates for orders for the Diocese of Bombay, are requested to take notice.

C. H. BAINBRIDGE,  
Registrar of the Diocese.

Bombay, 6th December, 1843.

**Insolvent Debtor's Court.**

*Petitions and Assignments.*

Sadoba Luxamonjee, late a Clerk in the office of the Court of Requests, Hindoo, formerly residing in Khatree Street, near Koombar Tookra, without the Fort of Bombay, filed 22d November 1843.

Keroo Lalljee, Iron Smith, Hindoo, formerly residing at Bhoy Culla, without the Fort of Bombay, filed 28th November 1843.

Moroba Sewba, an English Writer, Hindoo, formerly residing in Khatree Street, near Koombar Tookra, without the Fort of Bombay, filed 9th December 1843.

J. P. LARKINS,  
Chief Clerk.

Bombay, 12th December 1843.

નબલા દેવાદારોની ફોરદમધે  
અરજીઓ તથા હવાલાઓ

શાહોબા લખશોમનજી આગલ નાધલા મે  
હેરની હાકીશમાનો લખનારો હીનકુ આગલ  
શ્રી મુબાહના ફોરદમાહાર કુંબારનુકરા આ  
ગલ ખતરી મોહોલામો રહેતો હતો તેની તા  
રીખ ૨૨ મી નવંમખર શને ૧૮૪૩ ને દાંડે  
દાખલ કરી છે \*

ફેર લાલજી પુઆર હીનકુ આગલ શ્રી મુ  
બાહના ફોરદમાહાર લાહકલા આગલ રહે  
તો હતો તેની તારીખ ૨૮ મી નવંમખર શને  
૧૮૪૩ ને દાંડે દાખલ કરી છે \*

મોશોબા શીકુબા અંગારેજી લખનારો હીન  
કુ આગલ શ્રી મુબાહના ફોરદમાહાર કુંબાર  
નુકરા આગલ ખતરી મોહોલામો રહેતો હ  
તો તેની તારીખ ૯ મી દીવંમખર શને ૧૮૪૩

**OPIUM MEMORANDUM.**

Passes granted under the Procla- mation of 1843-44 from Bom- bay from the 17th Oct. to the 6th December 1843.....	Chests. 352
Ditto from 7th to the 13th inst- ant.....	21
	373
Ditto do. from Indore under the Proclamation of 1843-44 up to the 2d instant.....	6,644
	7,017

IMPORTED.

Under the passes for 1842   43 from the 22d Oct. 1842 to the 13th Dec. 1843 ...	Chests. 25,073
Ditto the Passes for 1843   44 from the 9th to the 13th instant.	834
Total..	25,907

EXPORTED.

Under the passes for the year 1842   43 and from the pre- ceding year's balance, from the 16th Nov. 1842 to the 13th Dec. 1843.....	Chests 24 335½
---	----------------

A. SPENS,  
Deputy Opium Agent.

Bombay, 13th December 1843.

**Notice**

Verbal tenders will be received at this of-  
fice on Monday the 18th instant, at 12 o'clock,  
for executing by contract the undermentioned  
work:—

Plan and Estimate of the quantity of labour  
and materials to be expended, also the form of  
contract to be entered into, will, in the mea-  
time, remain open for inspection, copies of which  
may be taken, and any additional information  
obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from  
the lowest bidder to be forfeited in case of any  
evasion, or delay, in signing the deed of con-  
tract.

WORK,

Erecting two temporary Cadjan Hospital  
Sheds with Cookroom and Dispensary.

T. M. B. TURNER, Capt.

Garrison Engineer at the Presidency.  
Bombay, 13th Dec. 1843.

# GENERAL ORDERS

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

## MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 8th DECEMBER, 1843.

No. 660 of 1843.—2d Lieutenant W. Kendall, of the Engineer Corps, is appointed to act as Adjutant to the Sappers and Miners, vice Marriott.

*Bombay Castle, 9th December 1843.*

No. 661 of 1843.—Lieut. Colonel D. Capon of the 24th Regiment N. I. is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health.

No. 662 of 1843.—The leave to sea granted to Major G. Taylor of the Invalid Establishment under date the 5th November 1842. for the benefit of his health, is extended for a period of three months on the same account.

No. 663 of 1843.—The following promotion is made.

### 2nd Regiment European Light Infantry.

*Date of Rank.*

Ensign H. P. Tyacke, to be Lieut. vice Wiseman deceased..... 20th Nov. 1843.  
The undermentioned Officer to be ranked from the dates specified opposite his name and posted to the 2d Regiment European L. I. vice Tyacke promoted.

### Rank as Ensign in the

*Regiment. Army.*

Charles Scott Jessop..... 20th Nov. 1843. 1st Aug. 1843.

*Bombay Castle, 11th December 1843.*

No 664 of 1843.—The Honorable the Governor in Council is pleased to make the following appointments in the Road and Tank Department.

- Lieutenant J. A. Cowper, 22nd Regiment Native Infantry.
  - Lieutenant H. J. Willoughby, 2d European Regiment, and
  - Lieutenant Dickinson, of the Engineer Corps
- } To be Second Assistants.

The services of Lieutenants J. S. Kembell and H. A. Adams, Officiating Assistants in the Road and Tank Department, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

*Bombay Castle, 12th December 1843.*

No. 665 of 1843.—The following Extract, paragraphs 56 and 57 of a despatch from the Honorable the Court of Directors, No 39, dated the 27th of September last, is published for general information :—

*Letter dated 1st March, 1843 (No. 18)*

- 4. Submit for favorable consideration the claim of the Widow of the late Surgeon J. J. Cunningham, to the benefits of Clive's fund. } 56. Your recommendaton in Mrs. Cunningham's favor has been duly attended to.
- 5. Submit for favorable consideration the claim of the Widow of the late Assistant Surgeon S. Campbell, to Clive's fund. } 57. This recommendation will be duly attended to.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

## MARINE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 11th December 1843.*

No. 137 of 1843.—Mr Purser Tanner, attached to the Indus Flotilla, is permitted to visit the Presidency, for the benefit of his health, with leave of absence until the 15th January next.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
P. M. MELVILL, Lieut.-Col. Secy. to Govt.

### Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 1 o'clock on Saturday next the 16th instant, for the supply of the following articles, viz.

- 6 Bricks, Bath, Europe.
- 1 Pound worsted, do.
- 10 Lanterns, Deck, requiring new Horns and slight repairs.
- 40 Pounds of Coir Amendavie.
- 73 Fathoms Rope Coir of sorts.
- 8 Brass Rolling Parrallel Rules of sizes from 1 foot 6 inches to 2 feet.
- 10 Boxes Color, small, to contain 6 Pairs Camel Hair. Pencils and the following useful Colors, viz. China Ink, Lake, Prusian Blue, Sepia, Gamboge and Bt. Sienna and 4 Saucers for mixing Colors:
- 1 Compass, Schmalcalder and stand.
- 2 Rules, Brass, Parrellel of 18 inches.
- 1 Instrument Mathematical Case, complete, large.
- 4 Coils Rope Coir of sizes.

- 2 Teakwood Desks. ....
- 1 Large Blackwood Chair with Morocco leather.
- 1 Writing Desks, blackwood of sizes.....
- 3 Presses, Teakwood of sizes. ....
- 1 Piece Camp Table of Blackwood. ....

*Dimensions may be seen at this Office.*

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers; all further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

*D. DAVIDSON, Capt.*  
*Depty. Commy. Genl.*

*Bombay, Depty. Commy. Genl's. }*  
*Office, 13th Dec. 1843. }*

**Civil Appointments &c.****TERRITORIAL DEPARTMENT****REVENUE.***Bombay Castle, 11th December 1843*

2nd Lieutenant T. Biggs, of the Bombay artillery, is appointed an assistant to the superintendent of the revenue survey and assessment in the Southern Mahratta Country.

*Bombay Castle, 13th December 1843.*

Mr. P. Stewart, collector of Poona, delivered over charge of his office to his first assistant, J. D. Inverarity, on the 6th instant.

Lieutenant F. Fanning of the 9th regiment native infantry, is appointed an assistant to the superintendent of the revenue survey and assessment in the Southern Mahratta Country.

Mr. R. F. Barra, unconvicted assistant to the collector of customs, Bombay, is allowed a further extension, from the 22d ultimo, to the 4th instant, of the leave of absence granted to him under date the 8th April 1842.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,  
L. R. REID, Chief Secy.*

**POLITICAL DEPARTMENT.***Bombay Castle, 9th December 1843.*

Lieutenant colonel C. Ovans, resident at Sattara, resumed charge of his office on the 27th ultimo.

**JUDICIAL DEPARTMENT.***Bombay Castle, 8th December 1843.*

Mr. T. C. Loughnan, first assistant to the magistrate of Rutnagherry, is vested with the full penal powers of a magistrate in that collectorate, under the provisions of Act No. XIV of 1835

*Bombay Castle, 12th December 1843.*

Bt. Captain S. Parr, of the 23d regiment of native light infantry, to act as commandant of the Poona police corps and superintendent of city police, until further orders.

*Bombay Castle, 13th December 1843.*

Mr. J. G. Lumsden, assumed charge, on the 8th instant, of the office of acting judge and session judge of the Konkan.

**ERRATUM.**

For "Walter de Blaquiére", appointed Sheriff for the ensuing year, read "William de Blaquiére".

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

J. P. WILLOUGHBY,  
Secy. to Govt.

**GENERAL DEPARTMENT.***Bombay Castle, 9th December 1843.*

Second lieutenant W. F. Marriott, of the engineer corps, to officiate as secretary to the board of education, and E. N. E. Institution, during the absence of Doctor Morehead.

The services of assistant surgeon Winchester, civil surgeon at Rutnagherry, and of assistant surgeons Keith and Pitcairn, vaccinators in Guzerat, are transferred temporarily to the military department.

The vaccinating duties vacated by Messrs. Keith and Pitcairn, to be conducted during their absence by the civil surgeons at Ahmedabad and Surat, respectively

The undermentioned hospital subordinates, attached to the civil hospitals specified opposite their names, are transferred temporarily to the military branch.

- |                      |  |
|----------------------|--|
| 1st grade apprentice | Ramjee Condajee, civil hospital Tanna.     |
| " "                  | Dhunnoo Bhartie, civil hospital Rajcote.   |
| " "                  | Mahomed, civil hospital Sholapoor.         |
| " "                  | Ajeepah Venkutrow, civil hospital Dhoolia. |
| " "                  | Dowlut Sing, civil hospital Nas-sick.      |

2nd grade apprentice Jaon Baptista, civil hospital Broach.

*Bombay Castle, 11th December 1843.*

The order of the 27th ultimo, placing the services of lieutenant M. R. Kennedy, at the disposal of His

Excellency the Commander in Chief, is cancelled, and that officer is allowed to retain his appointment of second assistant to the superintendent of Roads and Tanks.

*Bombay Castle, 13th December 1843.*

Captain Howorth, has received charge of the post office at Aurungabad, from Captain Davies.

Lieutenant W. F. Marriott, assumed charge of his appointment of officiating secretary to the board of education on the 9th instant

Assistant surgeon H. R. Elliott, civil surgeon of Dhoolia, re-umed charge of his duties on the 30th ultimo.

Messrs. R. Spooner, and H. P. Malet, returned their duty in the Bombay civil service by the Hon'ble Company's Steamer Berenice, on the 11th instant, with the permission of the Hon'ble the Court of Directors, and without prejudice to their rank.

Surgeon James Dou, M. D. staff surgeon at Poona, to conduct the vaccination duties in the Deccan circle, from the date of assistant surgeon Russell's departure, until further orders.

*By order of the Hon'ble the  
Governor in Council.  
W. ESCOMBE,  
Secy. to Govt.*

**Military****Arrivals and Departures.****ARRIVALS.**

- 6th Dec.—Captain Heath, 5th Regt. L. I. from Neilgherry.  
Do. do.—Lieut. J. Pottinger, Artillery, from Ahmednuggur.  
7th Do.—Assistant Surgeon Russell, 3rd Light Cavalry, from Poona.  
9th Do.—Capt. F. Mayor, 6th Regt. N. I. from Hyderabad.  
Do. do.—Lieut. Willoughby, 2nd European Regt. L. I. from Panwell.  
10th Do.—Lieut. Col. Stack, 3rd L. Cavy. from Hyderabad.  
11th Do.—Assist. Surg. T. Mackenzie, Medl. Department, from Europe.  
Do. do.—Capt. F. Pontardent, Artillery, from do.  
Do. do.—Lieut. H. F. Margary, Engineers, from do.  
Do. do.—Surgeon R. D. Smyth, H. M. 14th L. Dragoons, from Aden.  
Do. do.—Assist. Surg. C. Ferrier, from Europe.  
Do. do.—Capt. S. W. Hennah, 4th Madras L. Cavy. from do.  
Do. do.—Capt. Edwd. Madden, Bengl. Arty. from do.  
Do. do.—Surgeon B. V. Rooke, staff, from Egypt.  
Do. do.—Cadet R. C. Babington, Madras Army, from England.  
Do. do.—Major General Wilson, do. from do.  
12th Do.—Lieut. J. L. P. Hoare, 13th Regt. from Europe.  
Do. do.—Lieut. J. Bedford, 2nd Gr. Regt. from do.  
Do. do.—Assist. Surg. P. Gray, 15th N. I. from Scinde.  
Do. do.—Lieut. Chas. Ponsonby, 17th Regt. N. I. from Gharrah, L. Scinde.  
Do. do.—Assist. Surgeon Maitland, Medl. Dept. from Scinde.

**DEPARTURES.**

- 6th Dec.—Assist. Surg. C. Morehead, staff, to Scinde.  
7th Do.—Assist. Surg. A. Gibson, to S. Concan.  
9th Do.—Lt. C. F. North, Engineers, to Kandeish.  
10th Do.—Lieut. C. P. Rigby, 16th Regt. to Bejapore.  
Do. do.—Paymaster J. E. Langford, 22nd Foot, to Poona.  
11th Do.—2nd Lieut. W. Kendall, do. to Poona.  
Do. do.—Ensign Moyle, 2nd Gr. Regt. N. I. to Neilgherry.  
12th Do.—Lieut. Willoughby, 2nd B. E. Regt. to Penn.  
13th Do.—Lieut. and Bt. Capt. E. Cotgrave, 8th Regt. N. I. to Hyderabad Scinde.  
Do. do.—Ensign H. G. Raverty, 1st Bombay European regt. to Poona.  
Do. do.—Capt. T. R. Wynter, 2nd E. L. Infantry, to Scinde.



Do. do.—Lieut. and Adjutant W. E. MacLeod, 20th Regt. N. I. to Scinde.  
14th Do.—Bt. Capt. T. R. Stewart, 8th Regt. N. I. to do.

*Town Major's Office, 13th Dec. 1843.*

## SHIPPING INTELLIGENCE.

### ARRIVALS.

6th Dec.—Barque Augusta Jessie, J. Harvey, from Mauritius, 5th October.  
*Passengers.*—2 natives.  
7th do.—Steamer Sir J. R. Carnac, G. H. Quinton, from Damaun, 6th instant.  
*Passengers.*—Sir Jamsetjee Jeejeebhoy, family and suite.  
Do. do.—Ship Charlotte, C. S. Leibswager, from China 25th October, and Singapore. 5th November.  
*Passengers.*—Mrs. Smith, and 2 Children.  
10th do.—Ship Columbus, C. Short, from Macao, 19th Sept. Minilla 9th, and Singapore, 31st October.  
11th do.—Ship Stirlingshire, S. Davidson, from Liverpool, 7th August.  
*Passengers.*—Mrs. Davidson, and Mr. W. Quinton.  
Do. do.—H. C. Steamer Berenice, Lieutenant J. S. Johnstone, from Aden, 29th November.  
*Passengers.*—For Bombay—Mrs. G. Robinson; Mrs. Stack; Mrs. LeMessurier, and European servant; Mrs. Keays; Mrs. Malet; Mrs. MacKenzie; Mrs. Spooner, infant, and Euro. servant; Mrs. Margary, infant, and Euro. servant; Mrs. Smith, and Child; Mrs. Hoare, infant, and Euro. servant; Mrs. Hall (2nd Class); Misses Morley, L. Morley, Carnac, Barnes, McGillivray, & Davidson; Doctor B. P. Rooke, Garrison Surgeon (from Egypt); H. P. Malet Esq., C. S. Assist Surg. T. MacKenzie; John Skinner Esq., Merchant, Doctor Smith, H. M. 14th L. D.; Richard Spooner Esq. C. S.; Capt. F. J. Pontardent, Arty; Lieut. H. J. Margary, Engineers; Ellis Esq., C. S.; J. Donald Esq., Merchant; Lieut. J. Bedford, 2d Gr. N. I.; Lieut. J. Hoare, N. I.; Mr. Hutchinson; Mr. Ballard; Revd. Mr. Metz, German Missionary.—For Madras—Mrs. Thompson, and Euro. servant; Mrs. Hennah; General Wilson, C. B.; E. P. Thompson Esq., C. S.; Capt. S. W. Hennah, 4th Light Cav.; Ensign Babington; Capt. Baird, 15th Hussars; Doctor Ferrier, Capts. Wrixon, and Clefton, Nizam's Army.  
For Bengal.—Bowring Esq. C. S.; Mr. Tillard; Capt. E. Madden, Artillery.  
For Ceylon.—Mr. Kennedy, 2d Class.  
For Batavia.—Mr. Ceme; Mr. Ramiswinckel.  
For China.—Mr. Dent, Merchant, and Native servant.  
Unknown.—Mrs. Caldecott, and two children; Mrs. Davis; Mrs. Nicholetts, infant, and Euro. servant; Mrs. Stewart; Miss Streckenison; Miss Mogling; and Mr. Nicholetts.  
Left at Aden.—Doctor Bloxham, Bombay Army.  
From Aden.—24 Rank and file, and 7 Women, 10th N. I.  
11th do.—Brig Minerva, F. H. Brown, from Liverpool, 22nd July.

### DEPARTURES.

5th Dec.—Barque Agnes, G. S. Jones, to Calcutta.  
*Passengers.*—Mr. Delaporte; 3 men, and 3 Women, H. N. 40th Foot; and 4 Natives.  
Do. do.—Ship Kennaway, J. S. Spence, to Mauritius.  
*Passengers.*—W. Dobson Esq. Surgeon; and 227 emigrants.  
Do. do.—Brig Pink, J. Pattison, to Glasgow.  
6th do.—H. C. Steamer Nemesis, N. W. Oliver, to Kurrachee.  
*Passengers.*—Surgeon H. Gibb, 5th N. L. I.; Assist. Surgeons J. D. Campbell, C. J. F. Imlach, M. D.; F. Lodwick, D. Ritchie and C. Morehead, M. D.; Ensign Walton, 2nd Euro. Light I.; and a number of subordinate medical assistants.  
6th do.—Brig Sea Horse, S. A. Ratrey, to Singapore.  
*Passengers.*—Lieut. W. Hodgson, Artillery; 30 Convicts; 10 time-expired Convicts; and 2 Sepoys.  
9th do.—Ship Beethoven, W. Taylor, to Liverpool.  
12th do.—Ceylon Government Steamer Seaforth, W. S. de Wass, to Colombo.

P. W. LEGEYT,

Senior Magistrate of Police

Bombay, 12th Dec. 1843.

### High water in the harbour under the following dates:

		A. M.		P. M.	
		H.	M.	H.	M.
1843.					
Dec.	14th Thursday.....	3	34	3	57
"	15th Friday.....	4	27	4	58
"	16th Saturday.....	5	38	6	18
"	17th Sunday.....	7	2	7	47
"	18th Monday.....	8	27	9	9
"	19th Tuesday.....	9	40	10	11
"	20th Wednesday.....	10	37	11	3

### Private Advertisement.

#### LOST.

A Writing Case, covered with imitation Russia Leather (which is worn off one of the corners)—about 15 inches by 14, and 3 inches deep, having a Brahmah lock. The case was missed from the poop of the H. C. Steamer Berenice on the evening of the 11th instant. A reward will be given, if required, to any party who may restore the case, by Balcrustna Wassoodewjæ, at the office of the Collector of Bombay, who is authorized by the owner to receive it.

N.B. The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.  
Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Govt. Press, Apollo Street.

# LEGISLATIVE ENACTMENTS.

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 11TH NOVEMBER, 1843.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 11th November 1843, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XXI. OF 1843.

*An Act for regulating the Emigration of Labourers from India to Mauritius.*

I. Whereas it has been represented that the demands of the Island of Mauritius for Agricultural labour will by the end of this year be greatly diminished, and it is desirable that effectual measures should be adopted for providing a larger proportion of Female Emigrants to that Island than has been procured under the present system of Emigration, it is therefore enacted, that from and after the 1st day of January next ensuing, Emigration to Mauritius shall only lawfully take place under the provisions of the Act No. 15 of 1842, from the Port of Calcutta.

II. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor General in Council to nominate a proper person to act as Protector of Emigrants at Calcutta, and that no Emigrant shall be permitted to embark without a Certificate from the Agent appointed by the Government of Mauritius, countersigned by the Protector, to the effect, that such person has been engaged by him as an Emigrant to that Island on the part of the said Government.

T. R. DAVIDSON,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 18TH NOVEMBER, 1843.

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 18th November 1843, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XXII. OF 1843.

*An Act for amending the Law relating to the Jurisdiction of the Dewanny Adawlut of the Zillah of the Twenty-four Pergunnahs.*

Whereas by Section XVII. of Regulation 111. of 1793 of the Bengal Code, it was amongst other things provided, that the Dewanny Adawlut of the Zillah of the Twenty-four Pergunnahs should not receive or entertain any suit whatever against a person who might be an inhabitant of Calcutta at the time the suit might be instituted, or might become a resident within the limits of the Town after the suit might be commenced.

And whereas inconvenience has arisen in consequence of persons escaping from the jurisdiction of the Dewanny Adawlut of the said Zillah of the Twenty-four Pergunnahs after suits have been commenced therein, and it is expedient to prevent such inconvenience:

It is therefore hereby enacted, that so much of the said Regulation as is hereinbefore recited be repealed.

T. R. DAVIDSON,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 18TH NOVEMBER, 1843.

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 18th November 1843, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XXIII. OF 1843.

*An Act for amending the Law relating to the Jurisdiction of the Zillah Courts in the Provinces ceded by the Nawaub Vizier, and in some other places.*

Whereas by Section XII. of Regulation II. of 1808 of the Bengal Code, it was amongst other things provided, that the Zillah Courts in the Provinces ceded by the Nawaub Vizier to the Hon'ble the East India Company, should not entertain any suit whatever against any individual actually resident, or being within the limits of the Town of Calcutta unless such suit should relate to real property situated without the limits of Calcutta or to the public Revenue:

And whereas so much of the said Regulation as is hereinbefore recited has been extended by other Regulations to other Provinces, Zillahs and Pergunnahs.

And whereas the provisions of the hereinbefore recited part of the said Regulation are inconvenient:

It is hereby enacted, that so much of the said Regulation as is hereinbefore recited be repealed, as well with regard to the Provinces ceded by the Nawaub Vizier to the East India Company, as to the other Provinces, Zillahs and Pergunnahs to which it may have been extended.

T. R. DAVIDSON,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 18TH NOVEMBER, 1843

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council on the 18th November 1843, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XXIV. 1843.

*An Act for the better prevention of the Crime of Dacoity.*

Whereas it has been considered necessary to adopt more stringent measures for the conviction of professional Dacoits, who belong to certain Tribes, systematically employed in carrying on their lawless pursuits in different parts of the country, and for this purpose to extend the Provisions of Acts XXX. of 1836, XVIII. of 1837, and XVIII. of 1839, for the prevention of Thuggee, to persons concerned in the perpetration of Dacoity:

I. It is hereby enacted, that whosoever shall be proved to have belonged either before or after the passing of this Act to any gang of Dacoits, either within or without the Territories of the East India Company, shall be punished with transportation for life, or with imprisonment for any less term with hard labor.

II. And it is hereby enacted, that any person accused of the offence of Dacoity with or without murder, or of having belonged to a gang of Dacoits or of the offence of unlawfully and knowingly receiving or buying property stolen or plundered by Dacoity, may be committed by any Magistrate within the Territories of the East India Company, and may be tried by any Court which would have been competent to try him if his offence had been committed within the Zillah where that Court sits.

III. And it is hereby enacted, that no Court shall, on trial of the offences specified in this Act require any Futwa from any Law Officer.

T. R. DAVIDSON,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 23RD NOVEMBER, 1843.

The following Act, passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 23rd November 1843, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XXV. OF 1843.

*An Act for making the Provisions of 5 and 6 Vic. C. 47, Sec. XI. applicable to India.*

Whereas doubts have arisen as to whether so much of an Act passed in the 5th and 6th year of the reign of Her Majesty Queen Victoria, entitled "an Act to amend the Law relating to the Customs," as provides "that from and after the 5th day of January 1843, any Articles of Foreign Manufacture, and any packages of such Articles imported into the United Kingdom or into the British possessions abroad bearing any names, brands or marks purporting to be the names, brands or marks of Manufacturers resident in the United Kingdom, shall be forfeited," is applicable to the Territories

subject to the Government of the East India Company.

It is hereby enacted, that from and after the First day of May 1844, any Articles of Foreign manufacture and any packages of such Articles imported into the Territories subject to the Government of the said Company bearing any names, brands or marks, purporting to be the names, brands or marks of Manufacturers resident in the United Kingdom, shall be forfeited.

T. R. DAVIDSON,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,

THE 23RD NOVEMBER, 1843.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 23rd November 1843.

ACT No. — OF 1843.

*An Act for improving the Law of Evidence.*

I. Whereas the enquiry after truth in Her Majesty's Courts of Justice is often obstructed by incapacities created by the present Law, and it is desirable, that full information as to the facts in issue, both in Criminal and in Civil Cases, should be laid before the persons who are appointed to decide upon them, and that such persons should exercise their judgment on the credit of the witnesses adduced, and on the truth of their testimony :

It is hereby enacted, that within the local jurisdiction of Her Majesty's Courts, no person offered as a witness shall hereafter be excluded by reason of incapacity from crime or interest from giving evidence, either in person or by deposition, according to the practice of the Court on the trial of any issue joined, or of any matter or question, or on any enquiry arising in any suit, action or proceeding, Civil or Criminal in any of Her Majesty's Courts, or before any Judge, Jury, Sheriff, Coroner, Magistrate, Officer or person having by Law or by consent of parties, authority within the jurisdiction of Her Majesty's Courts to hear, receive and examine evidence, but that every person so offered may and shall be admitted to give evidence on oath or solemn affirmation, in those cases wherein affirmation is by Law receivable, notwithstanding that such persons may or shall have an interest in the matter in question, or in the event of the trial of any issue, matter, question or enquiry, or of the suit, action, or proceeding in which he is offered as a witness, and notwithstanding that such person offered as a witness may have been previously convicted of any crime or offence: Provided, that this Act shall not render competent any party to any suit, action, or proceeding individually named in the record, or any lessor of the plaintiff or tenant of premises sought to be recovered in ejectment, or the Landlord or other person in whose right any defendant in replevin may make cognizance, or any person in whose immediate and individual behalf any action may be brought or defended, either wholly or in part, or the husband or wife of such persons respectively; Provided also, that this Act shall not repeal any provision in the Act of the Government of India XXV. of 1838. Provided, that in any of Her Majesty's Courts sitting in Equity, any defendant to any cause pending in any such Court so sitting, may be examined as a witness on the behalf of the plaintiff, or of any co-defendant in any such cause, saving just exceptions; and that any interest which such defendant so to be examined may have in the matter or any of the matters in question in the cause, shall not be deemed a just exception to the testimony of such defendant, but shall only be considered as affecting or tending to affect the credit of such defendant as a witness.

II. And it is hereby enacted, that nothing in this Act shall apply to, or affect any suit, action, or proceeding, brought or commenced before the passing of this Act.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 23rd February 1844.

T. R. DAVIDSON,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
LEGISLATIVE,

THE 23RD NOVEMBER, 1843.

The following Extract from the proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative branch of the Home Department, under date the 23rd November 1843, is published for general information.

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 30th September 1842, and published in the Calcutta Gazette, of the 1st October 1842, for the better administration of Justice within the Town of Calcutta in small causes not included within the jurisdiction of the Court of Requests.

*Resolution.*—The Right Honorable the Governor General in Council resolves, that the following Amended Draft on the subject be published for general information.

ACT No. — OF 1843.

*An Act to facilitate the administration of Justice by the establishment of a new Court for the hearing and determining of causes of small amount.*

I. Whereas it is desirable that a Court should be established in Calcutta for the hearing and determination of causes of small amount, and also to provide in certain cases for a re-hearing of the same by way of appeal :

It is hereby enacted, that the Judges of the Supreme Court of Judicature at Calcutta shall be ex-Officio Commissioners of the Court hereby constituted, and together with so many other Commissioners not exceeding *Three* as the Governor-General in Council shall from time to time appoint, shall from and after the Notification hereinafter mentioned of the constitution of the Court be a Court of Record, to be called "The Court for the trial of small Causes at Fort William in Bengal;" and that Charles Waire Brietzcke, Esqre., and Baboo Russomoy Dutt, the present Commissioners of the Court of Requests, now established in Calcutta, shall be two of the first Commissioners of the Court hereby constituted.

II. And it is hereby enacted, that each ex-Officio and each other Commissioner of the Court hereby constituted shall in open Court and before entering upon the duties of his Office as a Commissioner of the said Court be sworn diligently and honestly to administer Justice as a Commissioner of the said Court according to the best of his knowledge and ability. Provided always, that in the event of any Commissioner objecting to take an Oath from religious scruples it shall be lawful for such Commissioner to make a solemn affirmation to the same effect in lieu of the Oath required to be administered and taken in manner above mentioned, and the said Commissioners are hereby empowered to administer such Oath or Affirmation to each other.

III. And it is hereby enacted, that the Commissioners of the said Court or any of them may, and they hereby are respectively authorized severally, as well as jointly, to perform all such duties other than the appellatory duties hereinafter mentioned as the Commissioners of the said Court are hereby required to perform, and severally as well as jointly to exercise all such powers and privileges except as aforesaid as the Commissioners of the said Court are entitled to under the provisions of this Act.

IV. And it is hereby enacted, that Sittings for the purpose of trying such causes, and adjudicating upon such matters as may be lawfully tried and adjudicated upon by the Commissioners of the said Court may be holden before any one or more of the said Commissioners, and separate Sittings may be holden before different Commissioners at one and the same time at any convenient place within the Town of Calcutta.

V. And it is hereby enacted, that as soon as conveniently may be done upon the passing of this Act, it shall be notified by the Government of India, by publication thereof in the Gazette, that the Court hereby constituted, is constituted, and empowered to act as such Court as aforesaid, and that the Court of Requests for the Town of Calcutta has ceased to exist, and thereupon and upon the publication thereof aforesaid the said Court of Requests shall cease to exist, provided always, that no judgment, or order, or any other Act whatever legally had made, done or pronounced by the said Court before it shall so cease to exist shall be avoided, or

in any respect affected by the provisions of this Act, but shall remain in full force and virtue in the same manner as if this Act had not passed, nor shall any actions, suits, causes or other proceedings depending in the Court of Requests at the time of the said Court so ceasing to exist be in any respect abated, but the same shall be transferred to the Court hereby constituted, and shall be determined in the said Court in like manner, and by the same rules and forms of proceeding to all intents and purposes as if the said Court of Requests were continuing, and the same were determined therein, and all papers, books, muniments and other things of or in the said Court of Requests shall be transferred and delivered over to the Court hereby constituted to be deposited and preserved in and by the said Court.

VI. And it is hereby enacted, that the jurisdiction of the Court hereby constituted shall extend to the hearing and determining of all matters over which the said Court of Requests has or may have jurisdiction, and to the trial and adjudication of all matters over which the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, on its Plea Side <sup>1</sup> s, or may have jurisdiction, provided always, that the party Defendant shall be an inhabitant at the time of the institution of the suit within the local limits of the jurisdiction of the said Supreme Court; and it is hereby provided that every person who would be held amenable to the jurisdiction of the Supreme Court by reason of inhabitancy if the suit had been instituted therein, shall in like manner be deemed subject to the jurisdiction of the Court hereby constituted, provided, always, that no action, suit or other proceeding shall be brought in the said Court for the recovery of any debt or damages exceeding Rupees 400, or for the recovery of any real Estate exceeding in value 100 Rupees per annum, and that no action for assault and battery, or for written or oral defamation shall be cognizable by the said Court.

VII. And it is hereby enacted, that in all actions, suits, and other proceedings whatever in the Court hereby constituted, if one or both the parties be British subjects, Hindoos or Mahomedans, the Commissioners of the said Court shall decide according to the Law as administered in the like cases in the said Supreme Court of Judicature, subject nevertheless to such rules and regulations as may be herein expressly enacted, and as the said Commissioners may be authorized to make for regulating the process, forms of proceeding, including the statement and entry of the cause of action and defence, or other allegations in the suit and the general practice of the Court. Provided that no person shall be incompetent as a witness either by reason of being a party to the suit or married to, or of kin to any party to the suit, or of liability to the costs of the suit, or on any other ground of interests but solely on the ground of defect of understanding or want of religious belief.

VIII. And it is hereby enacted, that the major part in number of the said Commissioners for the time being, may and shall from time to time frame rules and orders concerning the process forms of proceeding, including the mode of stating and entering the allegations of the respective parties in the progress of the suit, and the practice and the costs, and generally the conducting the business of the Court. Provided that such rules and orders shall not be enforced until they are confirmed and approved by the Governor General of India in Council.

IX. And it is hereby further enacted, that the said Court and each and every Commissioner thereof in his respective Court may and shall exercise such power and authority for the purpose of compelling the attendance of parties or witnesses, or for punishing contempts of the authority of the Court as the judges of the Supreme Court as aforesaid may lawfully exercise in the like case on the plea side of the Court.

X. And it is hereby enacted, that all pleadings and other allegations of the parties shall be made orally before the said Commissioners by the said parties or their Attornies, and the legal result thereof shall be shortly entered in a Book or Books under the authority of the Court by some Officer of the Court to which Book or Books the parties or their Attornies shall have at all times access without payment of any fee or reward, and shall be permitted at their own expence to take copies or extracts therefrom of any proceedings in the suit.

XI. And it is hereby enacted, that in any action, suit, or other proceeding it shall be lawful for the

said Commissioners if they think fit to adjourn the further hearing of such action, suit, or other proceeding upon such terms and for such time as they shall think fit. And if on the hearing of any case, the Commissioner or Commissioners trying the same shall be desirous that the same should be heard before any one or more of the Ex-Officio Commissioners of the said Court, it shall be lawful for such Commissioners if they shall think fit to refer the same to one or more or such Ex-Officio Commissioners. And for such purpose to adjourn the case, and the same shall be then heard and determined before the said Ex-Officio Commissioners, or one or more of them as they the said Ex-Officio Commissioners shall think fit.

XII. And it is hereby enacted, that if any person or persons shall find him, her or themselves aggrieved by any judgment or order, made or pronounced by any one or more of the said Commissioners not being an Ex-Officio Commissioner, in any action, suit, or other proceeding involving any question of Title to land or real Estate, or in any case where an order has been made directing the payment of a sum exceeding Co.'s Rs.—such person or persons may upon giving such Security as the said Commissioners shall think proper appeal against the said judgment or order to the Ex-Officio Commissioners of the said Court, provided that any one or more of the said Ex-Officio Commissioners shall be competent to hear and determine the said appeal. Provided always, that no appeal shall be allowed upon the ground of the decision being against evidence if there be any evidence to support it, or on the ground of falsehood imputed to the evidence. Provided always, that an application for leave to appeal shall be made to the Ex-Officio Commissioners within one fortnight from the making or pronouncing of such judgment or order.

XIII. And it is hereby enacted, that the said Commissioners may and shall settle as soon as conveniently may be after the passing of this Act, not exceeding two Calendar months from the time of the constitution of the Court, a Table of Fees to be paid by all and every person or persons engaged in any suit, action, or other proceeding in the said Court for the transaction of all business relating to the same. And the said Table of Fees shall be hung up in a conspicuous part of the said Court. Provided that all such fees shall be subject to the approval and confirmation of the Governor General in Council, and provided also, that no costs shall be chargeable against the adverse party for any Fees paid to or any expence incurred by the employment of any Counsel or Attorney, acting as counsel, except in cases of appeal, or unless some one of the Commissioners shall certify that the circumstances of the case were such as to require the assistance of Counsel.

XIV. And it is hereby enacted, that the Governor of Bengal shall appoint from time to time such Clerks, Officers and Servants as shall be found necessary to the efficient transaction of all the business of the Court and to the due administration of justice, and such Officers, Clerks and Servants, shall receive respectively such reasonable salaries as the said Governor shall think proper to appoint, subject to the approval of the Governor General in Council.

XV. And it is hereby enacted, that the Fees payable as aforesaid to the Court hereby constituted shall be applied towards the payment and remuneration of the Clerks, Officers and Servants above mentioned, and generally towards the expence of maintaining the said Court; and in case the said Fees should exceed the amount required for these purposes, they shall undergo from time to time such revision and reduction as the Governor General in Council shall think proper to make.

XVI. And it is hereby further enacted, that the said Court hereby constituted shall have power by any rules and orders to be made, subject to such approval as aforesaid to adopt all or any of the provisions and powers made and conferred by any lawful authority for and upon the Court of Requests, and which it may lawfully exercise at the time of its ceasing to exist as aforesaid so far as the same are not repugnant to the provisions of this Act.

Ordered, that the Draft Act be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 23rd January 1844.

T. R. DAVIDSON,  
Offg. Secy. to the Govt. of India.